

## **Políticas lingüísticas en las campañas electorales en Flandes**

### ***Propuestas de los partidos políticos sobre los requisitos lingüísticos y la enseñanza del neerlandés para niños y adultos no nativos***

*Gante, 6 de junio 2024, Silke Eloit* - El 9 de junio de 2024, se organizaron varias elecciones clave en Bélgica. La ciudadanía belga votó en las elecciones federales y regionales, así como en las elecciones europeas. Aunque el idioma no ha sido un tema destacado durante las campañas electorales, se pueden encontrar varias menciones al idioma y a temas relacionados en los programas de los partidos políticos. Por ejemplo, la mayoría de los partidos en Flandes – una de las tres regiones de Bélgica – tienen posiciones claras sobre el papel del neerlandés, especialmente en relación con los inmigrantes no neerlandófonos y con la enseñanza de niños. En este artículo, redactamos una visión general de sus propuestas sobre los requisitos lingüísticos y la enseñanza del neerlandés.

Bélgica es un estado federal, lo que significa que tiene varios parlamentos y gobiernos que corresponden a sus regiones y comunidades lingüísticas. Además, hay un gobierno federal que toma decisiones para todo el país. Cada parlamento tiene sus propias competencias; las competencias del parlamento federal no se superponen con las de los otros parlamentos. En el contexto de Flandes, las competencias en materia de educación y de integración están estrictamente reguladas por el parlamento flamenco.

Las opiniones encontradas sobre la política lingüística suelen derivarse del debate más amplio sobre los derechos de las personas migrantes frente a sus responsabilidades. Muchos partidos argumentan que aprender neerlandés es fundamental para la integración en la sociedad flamenca, mientras que otros abogan por una sociedad multicultural que respeta la diversidad lingüística. En otras palabras, las diferentes propuestas sobre las políticas lingüísticas de los partidos reflejan sus puntos de vista ideológicos sobre la identidad cultural y la integración.

A continuación, se dará una breve descripción de cada uno de los siete partidos políticos más prominentes en Flandes.

**cd&v («Demócratas Cristianos y Flamencos»):** un partido demócrata-cristiano con una postura más o menos centrista. El partido es de tendencia izquierdista en sus políticas socioeconómicas, pero tiene opiniones conservadoras sobre cuestiones éticas como los valores familiares.

**N-VA («Alianza Neo-Flamenca»):** un partido nacionalista flamenco que aboga por la descentralización de competencias del nivel federal a Flandes. Su ideología es conservadora y se sitúa en el centro-derecha del espectro político.

**Vlaams Belang («Pertenenencia Flamenca»):** un partido nacionalista flamenco que busca la independencia de Flandes. Es un partido de extrema derecha conocido por su posición firme contra la inmigración.

**Open Vld («Liberales y Demócratas Flamencos»):** un partido liberal con opiniones progresistas sobre las libertades individuales y conservadoras sobre cuestiones socioeconómicas, como las políticas de libre mercado y una intervención mínima del Estado.

**Vooruit («Adelante»):** un partido socialista de centro-izquierda comprometido con la democracia social, igualdad y solidaridad. Tiene opiniones izquierdistas sobre cuestiones socio-económicas y libertades individuales.

**Groen («Verde»):** un partido ecologista que se enfoca en la sostenibilidad ambiental, la justicia social y los derechos civiles. El partido se sitúa a la izquierda del espectro político.

**PVDA («Partido del Trabajo de Bélgica»):** un partido de extrema izquierda que defiende los derechos de los trabajadores y el bienestar social. Su ideología se basa en el socialismo y el marxismo.

No todas las propuestas en este artículo se aplican a todas las personas que consideran migrar a Flandes. Por lo tanto, cada propuesta se ha emparejado con un símbolo que se refiere a un grupo específico de personas.

★ Ciudadanos de la UE: todas las personas que tienen la nacionalidad de cualquiera de los estados miembros de la UE. No necesitan un permiso para quedarse en Bélgica debido a las disposiciones de libertad de circulación y residencia establecidas por la Unión Europea.

▲ Migrantes laborales extracomunitarios: cualquier individuo de un país no perteneciente a la UE que se traslada a Flandes para trabajar. Los migrantes laborales generalmente necesitan un permiso de trabajo o visado para trabajar y residir legalmente en la región.

■ Inmigrantes a los que se aplica actualmente un trayecto de integración cívica obligatorio: individuos de un país no perteneciente a la UE que no están cubiertos por ninguna de las excepciones al trayecto de integración cívica obligatorio.

● Ciudadanos belgas francófonos: belgas francófonos que quieren mudarse de Bruselas o Valonia a Flandes.

◆ Cualquier persona no neerlandófono que quiera trasladarse a Flandes: esto incluye a ciudadanos de la UE, ciudadanos extracomunitarios y belgas.

♣ Estudiantes y alumnos, tanto hablantes nativos como no nativos de neerlandés.

*N.B. los puntos de vista descritos a continuación son propuestas más que legislaciones vigentes. Algunas propuestas pueden incorporarse en un acuerdo de coalición después de las elecciones y, de ser así, pueden incluirse en nuevas leyes durante la siguiente legislatura.*

No todos los partidos adoptan una postura explícita sobre cada tema; las propuestas incluidas en este artículo se limitan a las mencionadas explícitamente

en los programas electorales. Sin embargo, los partidos también pueden tener opiniones implícitas sobre temas no incluidos en este artículo.

## **Clases de neerlandés para adultos no nativos**

En Bélgica, la migración es una responsabilidad compartida entre los gobiernos federal y regionales. El gobierno federal se encarga de regular las políticas de inmigración y los procedimientos de visado y asilo. La política de integración es una competencia flamenca. Por tanto, el parlamento flamenco es competente en materia de integración de migrantes recién llegados a Flandes, incluidos los trayectos de integración cívica obligatorios y los cursos de neerlandés.

En Flandes, las clases de neerlandés para adultos no nativos se consideran un componente esencial del trayecto de integración, que también incluye un curso de orientación social, lo que indica que muchos partidos políticos asocian las competencias lingüísticas directamente con la integración. Por eso, en cada debate sobre inmigración suele haber discusiones sobre los conocimientos del neerlandés de los migrantes. Los partidos nacionalistas flamencos, por ejemplo, asocian estrechamente la identidad cultural con la lengua neerlandesa y, por tanto, hacen más hincapié en las competencias lingüísticas en neerlandés en sus programas electorales.

## **Ampliación del trayecto de integración cívica obligatorio**

Actualmente, la participación en el trayecto de integración cívica no es obligatoria para los migrantes laborales y los ciudadanos de la UE que viven en Flandes.

▲ N-VA y cd&v quieren que los visados de trabajo para los migrantes laborales estén condicionados a su conocimiento del neerlandés.

★ cd&v quiere que las clases de neerlandés sean obligatorias para los ciudadanos de la UE. Sin embargo, esta propuesta no está en línea con la legislación de la UE, que asegura la libertad de movimiento y residencia para todos los ciudadanos de la UE.

- N-VA y Vlaams Belang proponen requisitos lingüísticos para los belgas francófonos que se muden de Bruselas o Valonia a Flandes, pero su propuesta contraviene la Constitución belga, que establece que los ciudadanos belgas tienen libertad de lengua, así como de circulación y residencia.

### **Requisitos lingüísticos más estrictos**

Algunos partidos favorecen imponer requisitos lingüísticos más estrictos dentro del trayecto de integración cívica. Actualmente, se espera que los participantes del trayecto alcancen un nivel A2 según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

- Cd&v y Vlaams Belang proponen elevar el requisito a un nivel B1. N-VA también está a favor de aumentar el requisito a B1 y, eventualmente, incluso a B2. Open Vld no se refiere explícitamente a los niveles del MCER, pero espera que los inmigrantes de alta y media cualificación alcancen un mayor nivel de competencia en neerlandés.

### **Prestaciones sociales vinculadas a las competencias lingüísticas**

- Vlaams Belang y N-VA proponen imponer requisitos lingüísticos a inmigrantes como condición para acceder a prestaciones sociales, como la seguridad social, viviendas sociales y ciertas prestaciones familiares.

- En las afueras flamencas de Bruselas, N-VA propone vincular las ayudas escolares a la disposición de los padres a aprender neerlandés. Sin embargo, penalizar a los niños por las acciones de sus padres podría comprometer sus derechos.

- Vooruit está a favor de reemplazar la seguridad social para quienes lleven menos de tres años viviendo en Bélgica por un programa de «apoyo a la integración», que estaría condicionado a asistir a clases de neerlandés.

- Groen y PVDA, en cambio, se oponen a vincular las prestaciones sociales a requisitos lingüísticos. Cd&v tampoco está a favor de condicionar las prestaciones por hijos a que los padres dominen el neerlandés.

### **Clases gratuitas y cursos adaptados**

Unos requisitos lingüísticos más estrictos, vinculados a las prestaciones sociales animarían a más adultos con otra lengua materna a asistir a clases de neerlandés. Otro método para lograr un mayor número de estudiantes sería aumentar la accesibilidad de las clases.

- PVDA aboga por clases de neerlandés gratuitas para los solicitantes de asilo y Vooruit por clases gratuitas para todos los inmigrantes hasta el nivel B1. Groen propone una gama más amplia de cursos, y cd&v favorece clases adaptadas para acomodar diferentes niveles educativos.

### **Clases en línea**

- Varios partidos (Vlaams Belang, N-VA, Open Vld, cd&v y Vooruit) quieren que el trayecto de integración, incluidas las clases de neerlandés, comience incluso antes de que los inmigrantes hayan salido de sus países de origen. Las clases podrían organizarse en sus países de origen o en línea, pero esto plantea preguntas sobre la disposición de los profesores a pasar a la enseñanza en línea y el posible impacto en la calidad de las lecciones.

### **Aprendizaje de idiomas en el trabajo**

- ◆ Open Vld, Vooruit y cd&v quieren más financiación para el aprendizaje de idiomas en el lugar de trabajo. Están a favor de un mayor uso de IBOT, un programa diseñado para integrar a las personas – especialmente a los hablantes

no nativos – en la población activa ofreciendo tanto formación profesional como enseñanza de idiomas al mismo tiempo.

◆ Vooruit propone flexibilizar los requisitos lingüísticos para las vacantes difíciles de cubrir.

● Open Vld y cd&v quieren que los servicios de empleo promuevan oportunidades laborales a través de la frontera lingüística neerlandesa/francesa. Los partidos argumentan que los belgas francófonos que trabajan en Flandes deberían recibir clases de neerlandés para mejorar sus competencias lingüísticas en el lugar de trabajo. Un cambio hacia un mayor aprendizaje de neerlandés en el lugar de trabajo implicaría la necesidad de un mayor número de profesores especializados en este tipo de aprendizaje.

## **Políticas lingüísticas en las escuelas**

La compleja estructura federal de Bélgica se refleja en la forma en que se organiza la educación. El sistema educativo está regulado a nivel comunitario, con la Comunidad flamenca, la Comunidad francesa (de Bélgica) y la Comunidad germanófona gestionando cada una sus propias políticas educativas. Esto significa que el gobierno flamenco es responsable de la educación en Flandes y de ciertas escuelas en Bruselas donde el neerlandés es la lengua de instrucción.

### **Énfasis en la competencia en neerlandés**

N-VA, Vlaams Belang, Open Vld, Vooruit y cd&v argumentan que un sólido dominio del neerlandés es la base para aprender en otras asignaturas. Por lo tanto, proponen las siguientes medidas como una forma de mejorar la competencia en neerlandés entre los alumnos.

◆ N-VA propone asignar la mitad de las horas de clase en la educación primaria al neerlandés y las matemáticas. Vooruit también está a favor de aumentar el número de horas dedicadas al neerlandés. Open Vld quiere un «plan flamenco

para el neerlandés y las matemáticas» sin detallar en qué consistiría dicho plan. Para cd&v, las competencias lingüísticas también deberían mejorarse en todas las clases, y la expresión escrita y la comprensión lectora deberían integrarse en varias asignaturas. Vooruit favorece añadir un módulo adicional de neerlandés a los programas de los grados en educación para garantizar que los maestros de todas las asignaturas sean competentes en neerlandés.

### **Pruebas de competencia lingüística**

♠ Actualmente, todos los niños de cinco años en Flandes deben completar una prueba de competencia lingüística obligatoria, diseñada para identificar qué niños necesitan apoyo lingüístico adicional, como tutorías individuales o clases de inmersión lingüística.

♠ Cd&v cuestiona si esta prueba debería ser obligatoria para todos los niños y prefiere que solo se requiera para los niños con deficiencias lingüísticas según sus maestros. Vlaams Belang y N-VA abogan por una prueba lingüística imperativa para determinar si un niño domina el neerlandés suficientemente para poder asistir a la escuela primaria.

◆ Vlaams Belang quiere que todos los niños cuya lengua materna no sea el neerlandés completen una prueba de competencia lingüística antes de asistir a una escuela de habla neerlandesa. Aquellos que no pasen la prueba tendrían que asistir a una llamada escuela de verano obligatoria y a clases de inmersión lingüística, y pasar una prueba final antes de asistir a la escuela.

### **Escuelas de verano**

Las escuelas de verano en Flandes ofrecen oportunidades educativas adicionales durante las vacaciones, lo que permite a los niños practicar y mejorar sus competencias en neerlandés.

♠ Vooruit, cd&v y N-VA apoyan la expansión de las escuelas de verano para la práctica del idioma, aunque no insisten en hacerlas obligatorias.



## **Clases para niños recién llegados**

◆ Los niños que han emigrado recientemente o son solicitantes de asilo en Flandes pueden matricularse en clases especiales que se centran tanto en la integración como en el aprendizaje del neerlandés, antes de pasar a los programas educativos ordinarios. Sin embargo, debido a la capacidad limitada, no todos los niños recién llegados pueden asistir a estas clases. Por ello, cd&v y PVDA abogan por una mayor financiación.

## **Diversidad lingüística**

◆ Aunque muchos partidos se centran en la competencia en neerlandés, algunos también destacan la importancia de otras lenguas. Open Vld considera que el multilingüismo es una ventaja y subraya la importancia de la enseñanza de lenguas extranjeras. N-VA quiere que se haga más hincapié en el latín y el griego porque considera que estas asignaturas son esenciales para comprender lo que significa ser un ser humano que vive en Flandes.

◆ El PVDA valora explícitamente el multilingüismo. El partido quiere que las escuelas respeten las lenguas maternas de todos los alumnos, y describe la educación como un «proyecto pedagógico multicultural.» Por el contrario, Vlaams Belang quiere que el neerlandés sea la única lengua hablada en las escuelas, incluso en los patios de recreo y en la comunicación con los padres.

## **Políticas lingüísticas en la enseñanza superior**

El debate sobre las políticas lingüísticas se extiende a la educación superior, con diferentes opiniones sobre la lengua de instrucción.

◆ Por un lado, N-VA quiere que el neerlandés sea la lengua de enseñanza primaria en las universidades y cree que esto garantizaría la democratización de la enseñanza superior. Por otro lado, Open Vld aboga por la internacionalización de la enseñanza superior y propone más cursos en inglés para atraer a estudiantes internacionales y preparar a los estudiantes flamencos para el mercado laboral

global. Tanto Vooruit como cd&v buscan un equilibrio entre internacionalización y democratización, y son partidarios de cursos tanto en neerlandés como en inglés.